Porównanie tłumaczeń Jana 4:49

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Mówi do Niego — dworzanin: Panie, zejdź zanim umrze — dziecko me.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Mówi do Niego dworzanin królewski Panie zejdź zanim umrzeć dzieciątko moje
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Dworzanin powiedział do niego: Panie, zstąp, zanim umrze moje dziecko.
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Mówi do niego królewski (dworzanin): Panie, zejdź zanim (umrze) dziecko me.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Mówi do Niego dworzanin królewski Panie zejdź zanim umrzeć dzieciątko moje